

## EXPOSICIÓ

### 29.220 Km

La història d'una exposició sobre literatura catalana que s'ha pogut veure a cinc països.

### La diàspora

L'itinerari d'Agustí Bartra, Cèsar-August Jordana, Carles Pi i Sunyer, Carles Riba, Mercè Rodoreda i Joan Sales.

### L'àlbum familiar

Les fotografies que expliquen la vida quotidiana dels exiliats.

### De Portbou a Teotihuacán

La sortida, la guerra mundial i l'arribada a Amèrica dels escriptors catalans.

### Els testimonis

Una antologia de textos.

### Records del passat

Els objectes que van acompanyar els exiliats en els seus viatges.

### La biblioteca

Una tria de llibres concebuts, escrits, publicats a l'exili o que tracten de l'exili.

### La pel·lícula

El documental de Joaquim Jordà.

### Vida d'orfeó

L'humor com a alternativa al desengany.

### Retorn a Catalunya

Els cartells, els catàlegs, els llibres que ha generat l'exposició al llarg de cinc anys.

Literatures de l'exili

## retorn a Catalunya

### Horari de l'exposició

De dimarts a dissabte d'11 a 20h.

Diumenge d'11 a 15h.

Dilluns tancat. També tancat el divendres 1 de maig.

### Projecció del documental íntegre de Joaquim Jordà

Dimarts, dijous i dissabte: part francesa.

Dimecres, divendres i diumenge: part americana.

### Palau Moja

C/ Portaferriassa, 1 (cantonada amb La Rambla).

08002 Barcelona

### Per a més informació sobre l'exposició i les activitats

Telèfon 93 316 27 80

<http://cultura.gencat.cat/ilc>

### Literatures de l'exili. Retorn a Catalunya

Una producció de la Institució de les Lletres Catalanes, a partir del projecte *Literatures de l'exili*, iniciat el 2005 pel Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB), la Sociedad Estatal para la Acción Cultural Exterior (SEACEX) i l'Institut Ramon Llull, en el marc de *Barcelona 2005. Any del llibre i la lectura*.

Ho organitza:



Amb la col·laboració de:



Ja veig damunt la terra de foc el nostre pi. | Oh gent que per les feixes daurades feu camí! | Em sobta com un vi | la força tota vella i humil que ens agermana. | (És viu com la ginesta i com el blau marí | el teu escarafall, oh noia catalana.) || Com somrieu en hores del vespre, masos blancs, | entre pallers de bona companyia, | i cada mas ateny en curta rogalia | bosquet i blat i vinya i un marge amb tres pollancs. || Voldria, tot perdent-me per valls i fondalades | dir tes llaors, oh terra de salut!, | enmig de coses fosques i vides oblidades | com aquest grill que canta dins un camí perdut.

Josep Carner, «Retorn a Catalunya», *Bella terra, bella gent*, 1918

Literatures de l'exili

## retorn a Catalunya

Exposició al Palau Moja

21.4 – 21.6 | 2009



Literatures de l'exili

# retorn a Catalunya

L'any 2009 es commemoren els setanta anys de la caiguda de Catalunya i de l'inici de l'exili que va dur milers de catalans a refer la seva vida a diferents països d'Europa i d'Amèrica.

L'exposició *Literatures de l'exili* aporta una nova perspectiva sobre aquest fet històric. Després de presentar-se, l'any 2005, al Centre de Cultura Contemporània de Barcelona, es va poder visitar, en diferents versions, a Buenos Aires, Santiago de Xile, Mèxic DF i Santo Domingo.

Ara torna a Barcelona amb aportacions americanes que en subratllen l'esperit original: la voluntat de mostrar l'exili català de 1939 com una experiència múltiple, a partir dels testimonis dels escriptors i dels records de les famílies.

## ACTIVITATS

### DIADA DE SANT JORDI

**Dijous, 23 d'abril, d'11 a 20h.**

Emporteu-vos frases d'autors de l'exili en forma de postal.

### CICLE

#### FILLES DE L'EXILI

**Dijous 7 de maig: Gent de Caracas**

Julià Guillamon conversarà amb Marta Vallmitjana, professora d'urbanisme de la Universitat Central de Caracas, filla de l'artista Abel Vallmitjana, exiliat a Veneçuela.

**Dijous 14 de maig: Carles Fontserè i els catalans de Nova York**

Maria Campillo i Julià Guillamon conversaran amb Terry Broch, filla de la colònia catalana de Nova York, vídua del cartellista republicà Carles Fontserè.

**Dijous 21 de maig: Una infantesa mexicana**

Maria Campillo i Julià Guillamon conversaran amb Tessa Calders, professora de llengua hebrea a la Universitat de Barcelona, filla de l'escriptor Pere Calders.

**Dijous 28 de maig: Exili a l'URSS**

Julià Guillamon conversarà amb Dora Fusimaña, Roser Rosés i Helena Vidal: tres testimonis de l'exili català a la Unió Soviètica.

**Lloc: Saló del Vigatà, Palau Moja, de 19 a 21h.**

Accés lliure. Aforament limitat.

**Visita comentada a càrrec de Julià Guillamon**

**Dijous 7 de maig, de 17 a 19h.**

Inscripció prèvia a [ilc.activitats@gencat.cat](mailto:ilc.activitats@gencat.cat)

L'assistència al cicle i a la visita comentada donarà dret a 1 crèdit de lliure elecció de la titulació de Filologia catalana de la UOC. Per poder obtenir el crèdit de lliure elecció cal inscriure's prèviament a [ilc.activitats@gencat.cat](mailto:ilc.activitats@gencat.cat)

**Dossier didàctic de l'exposició i informació sobre les visites escolars**

<http://cultura.gencat.cat/ilc>

[http://www.xtec.cat/lic/centre/profe\\_llengua.htm](http://www.xtec.cat/lic/centre/profe_llengua.htm)

Amb la col·laboració del Departament d'Educació.

### EL CAMÍ DE L'EXILI

**Dissabte 16 de maig**

**Pas de la frontera pel coll de Manrella a peu des del Mas de Can Perxers, a Agullana.**

Autobús opcional des de Barcelona.

Inscripció prèvia fins al 4 de maig.

### LA RUTA DE L'EXILI. DIA A DIA 70 ANYS DESPRÉS

**Visiteu el bloc:**

[http://blocs.gencat.cat/blocs/AppPHP/ruta\\_exili/](http://blocs.gencat.cat/blocs/AppPHP/ruta_exili/)

## ALTRES ACTIVITATS

### CINEMA SOBRE L'EXILI

**Filmoteca de Catalunya.** Av. Sarrià, 33. Barcelona.

**8 de juny, 19:30h.**

**Literatures de l'exili** (Joaquim Jordà, 2006).

**9 de juny, 19:30h.**

**Los niños de Rusia** (Jaime Camino, 2001).

**9 de juny, 22h.**

**Las huellas borradas** (Enrique Gabriel, 1999).

**10 de juny, 17h; 11 de juny, 22h.**

**La guerre est finie** (Alain Resnais, 1966).

**10 de juny, 22h.**

**Balseros** (Carles Bosch i Josep Maria Domènec, 2002).

### LA NIT MÉS FREDA (VEUS DE L'EXILI)

Una proposta teatral a partir de textos de Joan Oliver, Carles Riba, Mercè Rodoreda i Antoni Rovira i Virgili. Coproducció TNC i CAER.

**Més informació sobre els setanta anys de l'exili republicà:**

<http://www.70aniversariexili.cat/>